

# Barbinger Informationsblatt



GEMEINDE BARBING

November 2023

Einwohner: 6.146

Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Landkreis  
Regensburg  
Entsorgungs-  
kalender 2024  
beiliegend!

## Spitalstiftung belebt „Das Barbinger“:

### Kreative Küche, entspannter Genuss und 800 Jahre Tradition im Herzen von Barbing

Zum Weißwurstfrühstück in „Das Barbinger“ hat die St. KatharinenSpitalstiftung Anfang November geladen: Mit der Gemeinde Barbing feiert die öffentlich-rechtliche Stiftung die Unterzeichnung des Pachtvertrags für das beliebte Traditionsgasthaus am Rathaus. Barbings Bürgermeister Hans Thiel, Geschäftsleiter und Kämmerer Martin Eicher, Spitalmeister Wolfgang Konrad Lindner sowie der 1. Braumeister der Stiftung, Wolfgang Gabler, mit Vertriebsleiter Stefan Ertel stoßen im neuen „Barbinger“ voller Zuversicht auf die produktive Gastro-Zusammenarbeit an. Ab sofort betreiben die Gebrüder Gezen „Das Barbinger“ für die Stiftung. Beide bringen langjährige Gastronomie-Erfahrung und viel Herzblut für kreative Küche und sympathischen Service mit. Das engagierte Pächterduo freut sich auf ein erstklassiges Miteinander in der stadtnahen 6.000-Einwohner-Gemeinde. Im wunderschönen Biergarten, im großen Saal, im Restaurant und im charmanten Außenbereich genießen Gäste aus Nah und Fern künftig Pizza, Nudelgerichte und auch traditi-

onelle bayerische Küche mit köstlichen Getränkespezialitäten aus der ältesten Brauerei Regensburgs: Tradition seit 1226 im neuen und lebendigen Barbinger Treffpunkt. Seit Oktober wird emsig renoviert und modernisiert – schließlich wird die neue Gastronomie schon am 10.11.2023 feierlich eingeweiht. Ab 14.11.2023 startet der reguläre Wirtshausbetrieb mit bestem Timing zur Vorweihnachtszeit: Viele Betriebsfeiern seien bereits jetzt fest gebucht, strahlen die Pächter. Die Gebrüder Gezen mit Team machen exquisite Großveranstaltungen für bis zu 300 Personen möglich.

Das neue „Barbinger“ schenkt der Oberpfälzer Gemeinde einen frischen, zentralen und einladenden Ort für alle Bürgerinnen und Bürger, wo aktives Vereinsleben willkommen ist. Kulinarischer Genuss, „leben und leben lassen“ – in Partnerschaft mit der St. KatharinenSpitalstiftung Regensburg.

Bericht und Foto: St. KatharinenSpitalstiftung/Gemeinde Barbing





## Wichtige

# Informationen

## in und um Barbing

**Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 15.12.2023 (Nr. 12/23)**

Annahmeschluss Donnerstag, 30.11.2023 um 12.00 Uhr. Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

### ÖFFNUNGSZEITEN

**Rathaus: Tel. 09401/9229-0**

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr  
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr  
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

**Wertstoffhof:**

**Straubinger Str. 29, Barbing**

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr  
Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 bis 13.00 Uhr

**Gemeindliche Grüngut- und Kompostplätze:**

Montag bis Freitag: 08.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 bis 19.00 Uhr

**Kompostplatz Sarching**

Der Kompostplatz Sarching ist vom 17. Dezember 2023 bis 14. Januar 2024 geschlossen.

**Bücherei: Tel. 09401/ 1273**

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag: 09.00 bis 11.00 Uhr  
Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag: 9.00 bis 11.00 Uhr

**Post Barbing im EDEKA:**

Montag - Freitag: 08.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr

### SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

**Dr. Marco Gärtner, Hausarzt, Internist, Notfallmediziner · Bischof-Sailer-Straße 5 - 7 93092 Barbing · Telefon: (0 94 01) 911 32 32**

Mo, Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr  
Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
Hausbesuche nach Vereinbarung

### HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

Termine immer am Donnerstag: 14.12.2023 22.02.2024 16.05.2024 11.07.2024. Die Beratung ist kostenlos! Um eine telefonische Anmeldung wird gebeten, Tel.: 0941 / 4009 -724.

### ZAHLUNGSTERMIN VERBRAUCHSGEBÜHREN

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am 03.12.2023 Zahlungstermin für Verbrauchsgeldgebühren ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

### Bereitschaft/Notfall - Bauhof Barbing

Telefon: (01 60) 97862416

### Notdienst REWAG

Strom:  
(09 41) 601-3555

Erdgas- und Trinkwasser:  
(09 41) 601-3444

### BAYERNWERK

Strom:  
(09 41) 28 00 33-66

Gas:  
(09 41) 28 00 33-55

### SPRECHZEITEN ZAHNÄRZTE

**Zahnarzt Dr. med. dent. Malinowski**

**Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing  
Tel.: (09401) 3007**

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr  
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr  
Mi: 08.00 - 13.00 Uhr  
Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

**Zahnarzt Dr. Benjamin Duschl**

**Bischof-Sailer-Str. 3-7 · 93092 Barbing**

**Tel.: (09401) 5394522 · www.zahnarzt-barbing.de**

Mo, Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 19.00 Uhr  
Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr  
Fr: 08.00 - 13.00 Uhr

### INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR 2023:

**Restmülltonne:** 27.11., 11.12., 23.12.

**Papiertonnen:** Gemeinde Barbing 06.12.  
für Sarching 04.12.

**Altreifen:** Termin wird noch bekanntgegeben.

### DEFEKTE STRASSENBELEUCHTUNG MELDEN

Besonders einfach geht das über die Straßenbeleuchtungs-App der REWAG. Sie bietet die Möglichkeit, Störungen oder Schäden von Straßenbeleuchtungen bequem per Handy zu melden. Sobald die Störungsmeldung eingeht, kümmern sich die REWAG-Mitarbeiter um die Behebung des Schadens. Die App lässt sich kostenlos im App Store (IOS) beziehungsweise im Google Play Store (Android) über die QR-Codes herunterladen.



### MELDUNG DEFEKTER STRASSENBELEUCHTUNG FÜR DIE ORTE FRIESHEIM, ILLKOFEN, AUBURG, ALTACH UND ELTHEIM

Ab sofort können defekte Straßenbeleuchtungen für die Orte Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach und Eltheim auch über das Smartphone gemeldet werden. Einfach untenstehenden QR-Code am Smartphone einscannen und für zukünftige Verwendung den Link z. B. auf dem Homescreen ablegen. Anschließend stehen unterschiedliche Möglichkeiten zur Verfügung, den Schaden an der Straßenbeleuchtung zu beschreiben und zu melden.





**Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:**

#### **FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:**

**Barbing:** Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

**Sarching:** Frau Frieda Eberl, Tel. 09403/969085

**Friesheim:** Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

**Illkofen:** Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

#### **SENIORENBEAUFTRAGTE:**

Frau Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

#### **BEHINDERTENBEAUFTRAGTER:**

Herr Ludwig Königbauer, Tel. 09401/4676

#### **SENIOREN FRIESHEIM**

**Montag, 11.12.2023, 14.00 Uhr**

Weihnachtsfeier im Haus der Vereine.

Ein Hol- und Bring Service ist jederzeit möglich.

#### **SENIOREN ILLKOFEN**

**Freitag, 15.12.2023, 14.30 Uhr**

Weihnachtsfeier im Pfarrheim.

**Neue Gäste sind jederzeit herzlich willkommen!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.

Tel. 09401 9229-10, E-Mail: sperl@barbing.de

### **Herzliche Einladung zu den Adventsfeiern von Gemeinde und Pfarrei für alle Senioren ab 65 Jahren**

#### **- Für die Seniorinnen und Senioren aus Barbing und Unterheising**

Sonntag, den 03.12. um 14 Uhr in Barbing im Rathaussaal

#### **- Für die Seniorinnen und Senioren aus Sarching**

Sonntag, den 03.12. um 15 Uhr im Landgasthof Geser in Sarching

#### **- Für die Seniorinnen und Senioren aus Illkofen, Friesheim, Eltheim, Auburg und Altach**

Sonntag, den 10.12. um 13.30 Uhr im Pfarrsaal Illkofen

Herzlich eingeladen sind alle Senioren ab 65 Jahren, die sich gerne in geselliger Runde auf Weihnachten einstimmen wollen. **Bitte beachten Sie, dass Sie hierzu keine persönlichen Einladungen per Post erhalten.** Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Gemeinde Barbing und Pfarreiengemeinschaft Barbing-Sarching-Illkofen

## **Informationen und Termine für Senioren**

#### **FILMCAFÉ AM MORGEN**

im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22

Am Mittwoch, 13. Dezember, Donnerstag 14. Dezember und Freitag, 15. Dezember „**DIE UNWAHRSCHEINLICHE PILGERREISE DES HAROLD FRY**“ gezeigt.

Als Harold Fry mitbekommt, dass seine alte Freundin Queenie im Sterben liegt, will er ihr einen letzten Brief schreiben. Auf dem Weg zum Postamt scheint sich in ihm jedoch irgendetwas in Gang zu setzen. Harold läuft zu Fuß los in das mehr als 1.000 Kilometer entfernte Hospiz. Harolds Frau Maureen ist von dieser spontanen Entscheidung mindestens genauso sehr überrascht wie Harold selbst. Denn bis dato führte er ein sehr unaufgeregtes Leben, in dem derart spontane Ausbrüche nicht vorkamen. Und jetzt ist er von seiner Pilgerreise besessen und klammert sich an die Hoffnung, Queenie so vielleicht doch noch irgendwie retten zu können.

**Der Eintritt beträgt 9,50 €, dazu gibt es Kaffee, Tee oder Sekt und Breze/Butterbrezen oder Gebäck.**

**Einlass ab 10.00 Uhr. Filmbeginn ist 11.00 Uhr.**

**Nur mit verbindlicher Reservierung! Tel. 0941/41625**

Der Verzehr ist im ganzen Haus gestattet.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen!

#### **Beratungstermine der Bezirks-Sozialverwaltung im Landratsamt**

Die Sozialverwaltung des Bezirks Oberpfalz bietet auch in den kommenden Wochen wieder Beratungstermine im Landratsamt (Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg) an.

Die Beratungen finden jeweils von 9 bis 15 Uhr statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist notwendig, und zwar telefonisch unter 0941 9100-2152 oder per E-Mail an beratungsstelle@bezirk-oberpfalz.de.

Die nächsten Termine sind (jeweils Raum 0.151): Dienstag, 5. Dezember 2023, Dienstag, 19. Dezember 2023.

Beraterin Sabine Melzl von der Bezirks-Sozialverwaltung bietet dabei neutrale und kostenlose Erstberatungen (keine Rechtsberatung, keine Vorab-Berechnung) an zu folgenden Themen: Finanzierung von stationärer Hilfe zur Pflege + ambulanter Hilfe zur Pflege, Eingliederungshilfe für behinderte Menschen, Antragstellung, Unterhaltspflicht (Allgemeines, keine Berechnungen)

Landkreis Regensburg, Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit



## STANDESAMTREGISTER

Bürger, die der Veröffentlichung ihrer Hochzeit, der Geburt ihres Kindes oder dem Sterbefall eines Angehörigen im Barbinger Informationsblatt zustimmen, geben bitte unter 09401 9229-10 Bescheid.

## APOTHEKENNOTDIENSTE

**Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.**

- 24.11.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 25.11.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 26.11.** Kronen-Apotheke, Köfering
- 27.11.** Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 28.11.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 29.11.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 30.11.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 01.12.** Primus-Apotheke, Barbing
- 02.12.** Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 03.12.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 04.12.** Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 05.12.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 06.12.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 07.12.** Kronen-Apotheke, Köfering
- 08.12.** Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 09.12.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 10.12.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 11.12.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 12.12.** Primus-Apotheke, Barbing
- 13.12.** Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 14.12.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 15.12.** Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 7. November 2023

### Öffentliche Sitzung

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 7. November 2023 wurde die Niederschrift der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung einstimmig genehmigt. Für das neue Gewerbegebiet Unterheising Ost 1 wurde der Straßennamen „Roither Straße“ einstimmig festgelegt. Für das Baugebiet Sarching Nord Ost wurde der Straßennamen „An der Renn“ einstimmig festgelegt. Dem Antrag zur Feldauffüllung wegen Bodenverbesserung in der Gemarkung Friesheim wurde einstimmig zugestimmt. Zum Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung von Stützmauern im Baugebiet Barbing-Süd hatte sich der Gemeinderat bereits im September befasst und nun einstimmig beschlossen, dass Stützmauern bis max. 40 cm Höhe errichtet werden dürfen. Auch das dadurch entstehende Geländeniveau hat sich dieser Vorgabe in der max. Höhe anzupassen. Dem Antrag auf Löschung einer Auflassungsvormerkung für ein unbebautes Grundstück in Illkofen wurde mit 17 zu 1 Stimmen nicht zugestimmt.

Das Archiv der Gemeinde Barbing ist derzeit in mehreren Räumlichkeiten im zweiten Obergeschoss des Rathauses in Barbing untergebracht. Wegen steigender Personalanforderungen sollen nun diese Räumlichkeiten als Büroräume genutzt werden. Es könnten neue Räume in Barbing angemietet werden und der Gemeinderat stimmte der Auslagerung des Archivs einstimmig zu. Im Hinblick auf die ausgewiesene Mehrwertsteuer ist jedoch noch eine Passage des Mietvertrags anzupassen. Im Rahmen der Städtebauförderung sind für das Programmjahr 2023 Maßnahmen zu melden. Der Gemeinderat stimmte einstimmig der Meldung des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes und die Planungen des Rathausumfeldes zu.

Beim Sitzungspunkt „Verschiedenes und Anfragen“ in-

# BARBING

„Ein Ort zum Leben“



formierte der 1. Bürgermeister über die Eröffnung der Rathausgaststätte und die Bauleitplanungen der Stadt Neutraubling. Herr Gemeinderat Herbert Baumer wollte wissen, wie hoch die Kosten für die Instandhaltung der Bushaltestellen sind und Herr Gemeinderat Hans-Peter Landsmann erkundigte sich nach der Beleuchtung der Bushaltestellen.

### Nichtöffentliche Sitzung

In der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung wurde die Niederschrift der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung einstimmig genehmigt.

### Gemeinderatssitzungen

Diese finden regelmäßig am ersten Dienstag jeden Monats statt. Aus terminlichen Gründen kann es vereinzelt zu Abweichungen kommen. Anträge, die in einer Sitzung zu behandeln sind, sind spätestens 14 Tage vorher einzureichen.

### Abschaffung des Kinderreisepasses

Das Gesetz zur Modernisierung des Pass-, des Ausweis- und des ausländerrechtlichen Dokumentenwesens vom 8. Oktober 2023 (vgl. Bundesgesetzblatt Teil I 2023, Nr. 271, vom 12. Oktober 2023) sieht vor, dass der Kinderreisepass zum 01.01.2024 wegfallen wird. In diesem Zusammenhang möchten wir Ihnen die folgenden Informationen zukommen lassen: Der Kinderreisepass wird abgeschafft, weil er aufgrund seiner seit 01.01.2021 nur noch einjährigen Gültigkeit und seiner teilweise fehlenden Anerkennung durch andere Staaten in seiner Verwendbarkeit und Bedeutung weiter abgenommen hat. Es wird angestrebt, das Spektrum an Dokumenten für Erwachsene und Kinder zu vereinheitlichen, Hürden in Bezug auf Einreisebestimmungen anderer Länder zu beseitigen und damit eine möglichst umfassende Nutzbarkeit von Dokumenten zu gewährleisten.

Deutsche Staatsangehörige können – unabhängig vom Alter - weiterhin mehrjährig gültige Reisepässe oder Personalausweise beantragen. Personalausweise sind als Reisedokument in der EU anerkannt und sowohl für erwachsene Personen als auch für Kinder ausreichend. Der Reisepass gestattet das visumfreie Reisen zu touristischen Zwecken in 190 Staaten.

Was ist mitzubringen: Persönliche Vorsprache, Ausweisdokument, biometrisches Lichtbild, ggf. Nachweis über die deutsche Staatsangehörigkeit

Lieferzeit: Die Ausstellung des Passes kann zwischen vier und sechs Wochen dauern.

Welche Kosten kommen auf Eltern zu? Personalausweis für Menschen unter 24 Jahren - ermäßigt 22,80 Euro statt 37,00 Euro. Reisepass für Menschen unter 24 Jahren - ermäßigt 37,50 Euro statt 60 Euro.

Kinderreisepässe die bis zum 31.12.2023 ausgestellt werden behalten ihre Gültigkeit.

## IMMOBILIEN

### Grundstück in der Gemeinde Barbing

Das ca. 982 m<sup>2</sup> große Grundstück befindet sich in der Gemeinde Barbing in absolut ruhiger Lage. Alle Einrichtungen des täglichen Bedarfs sowie Kindergarten und Schule befinden sich in Barbing, Freizeitangebote in direkter Umgebung. Es besteht eine gute Verkehrsanbindung nach Regensburg. Das Grundstück ist erschlossen und es besteht kein Bauzwang. Es ist kein Bebauungsplan vorhanden, so dass sich an die umliegende Bebauung zu halten ist. Auf dem Grundstück befindet sich ein renovierter Altbestand und für die Grünfläche läuft eine Bauvoranfrage für 3 Reihenhäuser. Die genaue Bebauung ist mit dem Bauamt abzuklären. **EUR 799.000,-**

weitere Angebote unter  
**www.trummer.de**

**TRUMMER** IMMOBILIEN  
09 41 44 76 33  
<http://www.trummer.de>

**NETTES Ehepaar** (Leitender KRONES-Angestellter/Verwaltungsangestellte) suchen Haus oder Wohnung - auch älter - im Raum Barbing zu kaufen oder langfristig zu mieten.

Immobilien-Inhaber seit 44 Jahren, Regensburg.

**Tel.: (09 41) 4 57 68**

**Familie sucht Bauplatz oder Immobilie** ab vier Zimmern zu kaufen.

**Tel.: (01 62) 79 18 24 13**

### Nikolausdienst

Der Krieger- und Reservistenverein Barbing bietet am 5. und 6. Dezember wieder einen Nikolausdienst an. Telefonische Anmeldung erforderlich bei Familie Sulzer unter Tel. 09401 4477

Von Herzen möchte ich DANKE sagen für die Glück- und Segenswünsche, die Geschenke und lieben Worte, die mir anlässlich meines

*85. Geburtstages*

auf vielfältige Weise entgegengebracht wurden.

**Besonderer Dank gilt**

dem 1. Bürgermeister Herrn Hans Thiel, Herrn Schoppe im Namen der Paulaner Brauerei und den Vereinsabordnungen der Freiwilligen Feuerwehr Illkofen, des Obst- und Gartenbauvereins Illkofen, der Spielvereinigung Illkofen, des Frauenbundes Illkofen, des Würfelclubs Auburg und des Burschenvereins Illkofen.

**Ein herzlicher Dank gilt meiner Familie, meinen Nachbarn und Freunden.**

**Ich habe mich sehr über die vielen Aufmerksamkeiten gefreut.**

Illkofen, im Oktober 2023

**Gastwirtin Franziska Geser**



## Gewinn ging an Damenmannschaft der SG TV Barbing / TSV Neutraubling / SpVgg Illkofen

Die Damen der SG TV Barbing/ TSV Neutraubling/ SpVgg Illkofen dürfen sich über neue Auswärtstrikots freuen. Die Rewag Regensburg hatte den Preis dieses Jahr ausgeschrieben. Wie TV-Vorstand Ludwig Huber erklärt, zählte der TV Barbing zu den glücklichen Gewinnern und man überließ die Trikots der Damenmannschaft, die seit einigen Jahren in Spielgemeinschaft des TV Barbing/TSV Neutraubling/SpVgg Illkofen spielen. Die Damen freute es natürlich sehr und sie sagen ein herzliches Dankeschön, nicht nur allein für die Trikots, sondern auch für die langjährige Zusammenarbeit und Unterstützung. In Barbing trainiert das Team in unter-

schiedlicher Zusammensetzung bereits seit zwanzig Jahren. Erst vor wenigen Wochen erhielten die Damen eine großzügige Spende der Firma Jäger Metallverarbeitung mit Poloshirts, Shirts, Pullis und Jacken. So schick ausgestattet sportt das die Damen an. Das letzte Spiel gegen SG Lupburg/DJK Eichlberg wurde mit 6:1 gewonnen. Derzeit belegt die Mannschaft der SG TV Barbing/ TSV Neutraubling/ SpVgg Illkofen den 1. Platz mit 18 Punkten und einem Torverhältnis von 23:5 Toren in der Tabelle der Bezirksliga Süd. Von den bisher sechs absolvierten Spielen wurden alle gewonnen. Bericht und Foto: TV Barbing



## Trainingstrikkots für die D-Jugend vom (SG) TV Barbing

Die Spieler der D-Jugend des (SG) TV Barbing freuen sich über neue Trainingstrikkots. Wir möchten uns hierfür recht herzlich bei der A. Scheitterer GmbH (Shell

Tankstelle Barbing/Regensburg) bedanken, die das Sponsoring der insgesamt 15 Trikots übernommen hat. Bericht und Foto: Martin Lichteblau



## Einladung zur Christbaumversteigerung des TV Barbing

Der Vorstand des TV Barbing lädt alle Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder, Freunde und Gönner des TV Barbing herzlich zur Christbaumversteigerung am

01.12.2023 um 19.30 Uhr im Gasthaus Deutsch ein. Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen und Unterstützung unserer Schüler- und Jugendarbeit.



### SG Donaubogen -Trikots für den Senegal

Seit 2019 gibt es nun schon eine Spielgemeinschaft zwischen den 3 Gemeindevereinen aus Barbing, Sarching, Illkofen und dem SV Harting. In der aktuellen Saison können 3 C-Jugend, 2 B-Jugend und eine A-Jugend gestellt werden. Dementsprechend gibt es auch einen gewissen Verschleiß in Sachen Trikots und eine Garnitur musste nun aussortiert werden. Aber wohin mit den „alten“ Trikots? Bereits vor ein paar Jahren durfte Edith Pausch von der Regensburger Organisation Farafina e. V. ausgediente Trikots der

SpVgg Illkofen an verschiedene Jugendmannschaften in Kenia und im Senegal übergeben. Farafina ist ein afrikanisch-deutscher Kulturverein, der sich durch kulturelle Aktivitäten für die Themen Akzeptanz – Völkerverständigung – Miteinander – Vorurteile abbauen und Toleranz einsetzt. Freuen durfte sich diesmal der FC Kassia Kotto aus Mansacounda in der Region Sedhiou. Kassia Kotto heißt unterm Kassiabaum, dort trifft sich die Mannschaft immer. Bericht und Foto: SpVgg Illkofen

### Förderverein der Grundschule verkauft selbstgemachten Likör

Der Förderverein der Johann-Michael-Sailer Schule Barbing verkauft auch in diesem Jahr wieder selbstgemachten Likör. Es stehen Eier-, Bier- und Holunderlikör zur Auswahl, abgerundet wird dies mit selbstgemachten Erdbeerlimes sowie Solero Punsch (den man dann heiß genießen darf). Der Erlös kommt wie immer zu 100% den Schüler:innen der Grundschule zugute. Bestellungen werden ab sofort angenommen, Abholung ist dann ab dem 1. Adventswochenende möglich. Bestellungen bitte per Mail: foerderevereinjmsschule@outlook.de

Wer die Leckereien lieber vor Ort kaufen möchte: der Förderverein ist sowohl an der Dorfweihnacht in Friesheim am 02.12., sowie am Winterzauber der FF Barbing am 08./09.12.2023 mit einem Verkaufstand vertreten.

Wir freuen uns auf zahlreiche Bestellungen und viele Gäste an unseren Ständen an den Weihnachtsmärkten. Unterstützen Sie uns, beschenken Sie Ihre Lieben und sich selbst und tun Gutes dabei.

Bericht: Förderverein

## Mahal

[www.auto-mahal.de](http://www.auto-mahal.de)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97





## Sportlerehrung

Die Gemeinde Barbing ist stolz auf ihre sportlichen Talente und ehrte 17 erfolgreiche Einzel- sowie 23 Mannschaftssportler- und sportlerinnen für ihre herausragenden Leistungen auf überregionaler Ebene.

Bürgermeister Hans Thiel hieß die Sportler, Eltern und Betreuer sowie Vizebürgermeister Dominik Schindlbeck und Gemeinderäte zu diesem besonderen Termin im Rathaussaal Barbing herzlich willkommen „Sie alle haben mit Ihren sportlichen Leistungen nicht nur sich und Ihrem Verein alle Ehre gemacht, sondern auch unserer Gemeinde. Daher ist es mir ein großes Anliegen, auch in diesem Jahr mit einer Feier wieder Ihre Leistungen zu würdigen“, betonte Bürgermeister Hans Thiel. Er hob hervor, dass es immer wieder faszinierend zu sehen sei, wie einzelne Sportlerinnen und Sportler in einem Wettkampf über sich selbst hinauswachsen. Trainer und Betreuer, Vereinskameraden und Vorstände würden das ihre tun, damit die Sportlerinnen und Sportler ihre Talente entfalten können und sie sorgen dafür, dass sich die Sportlerinnen und Sportler voll und ganz auf ihr nächstes Ziel konzentrieren können. „Deshalb ist es nur recht und billig, dass wir heute auch denjenigen danken, die hinter den Kulissen des Sports wirken und damit für den Sport in der Gemeinde Barbing viel bewegen“, so Bürgermeister Hans Thiel. Er zusammen mit Vizebürgermeister Dominik Schindlbeck den erfolgreichen Sportlern gratulierte und eine Anerkennung überreichte.

Der Sportgymnastik hat sich Selina Wittich aus Barbing verschrieben. Sie holte sich jeweils die ersten Plätze bei der Bezirks- und Bayerischen Meisterschaft der Schülerleistungsklasse 10, den Bayernkokal im Kürzweikampf, den RG Cup im tschechischen Karlsbad und den dritten Platz bei der Deutschen Meisterschaft im Mehrkampf und ist Mitglied im Landeskader der rhythmischen Sportgymnastik des Bayerischen Turner-

verbands. Viktoria Rauch belegte den ersten Platz im Bayerischen Landesnachwuchswettbewerb der Altersklasse E4 im Rope skipping. Die Geschwister Lea und Maximilian Dettenhofer begeistern sich für das Kickboxen. Bei den WMAC World Martial Arts Games 2023 belegte Lea den dritten Platz im Pointfighting. Bei den WMAC German Games belegte sie in ihrer Gewichtsklasse ebenfalls im Pointfighting den zweiten Platz und Maximilian den dritten Platz im Kicklight. Über Lob und Anerkennung freute sich auch der Barbinger Quirin Höpfl, der sich den Bayerischen Meistertitel bei den U17 im Ringen holte und mit seinem Verein den zweiten Platz bei der Bayerischen Mannschaftsmeisterschaft. Bei den Bezirksmeisterschaften holte sich Quirin Höpfl zwei erste Plätze (griechisch/römisch und Freistil) bei der Jugend sowie den zweiten und dritten Platz bei den Männern. Ferner holte er sich den dritten Platz beim Jean-Foeldeak Turnier und den ersten Platz beim Rudolf-Rotter-Gedächtnispokalturnier. Der 13-jährige Noah Pülhorn holte sich bei der Bayerischen Meisterschaft im Pool-Billard zwei Mal den ersten Platz. Einmal bei 10-Ball und einmal bei 8-Ball und qualifizierte sich damit für die Deutsche Meisterschaft. Berenice Weise belegte bei den Bayerischen Meisterschaften im Beachvolleyball der U19, sowie der U20 jeweils den zweiten Platz.

Die C-Jugend der SG SpVgg Illkofen mit Emilio Ak, Paul Brückner, Davud Brzika, Jamy Egner, Luca Eicher, Paul Ernst, Quirin Höpfl, Rares Moloca, Emil Morawe, Alexander Olma, Kilian Rauscher, Matthias Reichl, Vincent Schachtner, Leo Schiller, Philipp Scholz, Arnis Shala und Tobias Stangl, schafften den Aufstieg in die Bezirksoberliga. Viele Sportler der Gemeinde haben sich dem Schießsport verschrieben. Lieselotte Frommer aus Barbing holte sich den dritten Platz bei der Bayerischen Herbstmeisterschaft (100 Meter Senio- ▶



ren IV). Die Sarchingerin Petra Dobliger belegte bei der Bezirksmeisterschaft den ersten Platz in der Disziplin Luftpistole aufgelegt. Gleich vier Bezirksmeistertitel konnte Patricia Moser einheimsen. Jeweils bei den Juniorinnen Luftgewehr, Kleinkaliber 3x20, Kleinkaliber 30-Schuss und Kleinkaliber Liegendkampf. Zudem belegte sie bei den Bayerischen Meisterschaft in Kleinkaliber Liegendkampf den dritten Platz. Zusammen mit Dominik Smarslik belegte sie bei den Bezirksmeisterschaften Luftgewehr Mix Team ebenfalls den ersten Platz. Anita Schnabl und Karin Moser belegten bei den Bezirksmeisterschaften Damen II in der Disziplin Luftgewehr den zweiten und dritten Platz. Zweifache Bezirksmeisterin 2023 der Senioren I darf sich auch Heidi Amann nennen, sie holte den Titel sowohl in Luft-

pistole, als auch in Luftgewehr. In Luftpistole Auflage Senioren IV holte sich Brigitte Betz den Bezirksmeistertitel und Elisabeth Kiefner den Vize-Berzirksmeistertitel bei den Senioren I weiblich aufgelegt. Elisabeth Regensburger sicherte sich bei den Bezirksmeisterschaften den dritten Platz der Senioren IV weiblich aufgelegt. Lukas Samberger belegte bei der Bezirksmeisterschaft den 2. Platz mit Luftgewehr 3-Stellung Schüler, und den 2. Platz Luftgewehr Schüler. Erfolgreich war auch die Mannschaft Donaumöwe Barbing 2 mit Felix Danner, Erwin Kiefner, Karin Moser und Anita Schnabl, sie belegten den ersten Platz bei den Liga-Meisterschaften in der Bezirksliga Süd 1. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

### Christophorus-Medaille für Gottfried Böhm

17 Monate ist es mittlerweile her, dass Gottfried Böhm, dank seiner schnellen Reaktion und langjähriger Berufserfahrung als Busfahrer, 14 Schulkinder und deren Betreuerin bei einem Verkehrsunfall bei Schmiedmühlen vor großem Schaden bewahrte. Dafür hat der gebürtige Barbinger mit der Christophorus-Medaille in der Regierung der Oberpfalz aus den Händen des Regierungspräsidenten Walter Jonas eine besondere Auszeichnung bekommen. Zu den ersten Gratulanten von Gottfried Böhm zählten auch der stellvertretende Schwandorfer Landrat Arnold Kimmerl, Böhms Gattin und Barbings Vizebürgermeister Dominik Schindlbeck. Bericht: C. Kroschinski / Foto: Dominik Schindlbeck

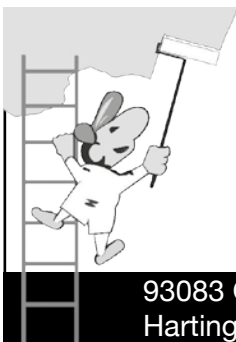


### Die Johanniter waren mit dem Rettungswagen zu Besuch in der Kita St. Martin

Die Kinder des Kindergartens St. Martin waren schwer beeindruckt, als ein Rettungswagen der Johanniter in der Kita anrollte. Der Einsatzwagen war zum Glück nicht wegen eines Notfalls gekommen, sondern die drei- bis sechsjährigen Kinder durften sich das „Auto mit dem Blaulicht“ in Ruhe ansehen. Stefan Wedl und Claudia Hauner, die beiden Rettungsdienstmitarbeiter des Johanniter Ortsverbands Regensburg hatten zur Verstärkung auch noch die beiden Kuscheltiere Faultier Jo und Kuh Hanni dabei und nahmen sich viel

Zeit, um die Funktionen des Wagens und der Ausrüstung kindgerecht zu erklären. So konnten die Kinder beispielsweise den Inhalt eines Rettungskoffers bestaunen und erfuhren wofür das Blutdruckmessgerät oder das EKG-Gerät benötigt wird oder sich auf die Rettungstrage legen. Mit der großartigen Aktion wollte man auch den Kindern die Angst vor einem Krankenwagen nehmen, falls tatsächlich mal eine Fahrt damit notwendig werden sollte.

Bericht: C. Kroschinski



## Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling  
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18  
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:  
franz.fellerer@t-online.de



## Mike Hairston überreichte 500 Euro für Kindergarten St. Martin

Mike Hairston überreichte an Pfarrer Stefan Wissel, als Träger des Barbinger Kindergartens St. Martin, 500 Euro. Das Geld war bei einem besonderen Projekt zusammengekommen. Mit Hilfe und Unterstützung von Freunden lud der Barbinger Mike Hairston, der einen Food-Truck betreibt, zu einem Halloween Event für Kinder in den Barbinger Pfarrsaal. Für schauriges Licht, Nebel und Gruseldeko sorgten ProEvent, Arno Birkenfelder und Kerstin Klatt. Für Süßes und Saures wurde natürlich auch gesorgt, auch dank einiger Sponsoren wie Evelyne Hairston, Dr. Marco Gärtner, MarOle's Hofladen und Metin Öner vom Fruchthof. Der Eintritt lag bei einem Euro und so viel stand bereits bei der Planung fest, das Geld sollte zugunsten des Barbinger Kindergartens St. Martin verwendet werden. Mike Hairston, der mit seiner Rollin Kitchen einen Food-Truck betreibt, kredenzte typisch amerikanische Burger und Hotdogs sowie Rollin Fries. Insgesamt waren mit den Eintrittsgeldern 400 Euro zusammengekommen, die Mike Hairston aus eigener Tasche noch einmal um 100 Euro aufstockte. Pfarrer Stefan Wissel



sagte „Vergelt's Gott“, denn die 500 Euro könne der Kindergarten sicherlich gut gebrauchen, vor allem für Wünsche, die nicht immer im Budget sind.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## St. Martin in Barbing gefeiert



Auch im Kindergarten St. Martin und in der Kinderkrippe Barbini hat das Martinsfest und der Martinszug einen hohen Stellenwert im Jahreskreis. Die Kinder feierten zusammen mit den Eltern und Geschwistern mit Pfarrer Stefan Wissel eine Andacht, die vom Kinderchor „Kids-Voices“ unter Leitung von Julia Brüll musikalisch umrahmt wurde. Zwei Vorschulkinder, als Heiliger Martin und als Bettler, führten das Martinspiel auf. Gebannt lauschten die Kindergarten- und Krippenkinder dem Schauspiel und sangen begeistert bei dem Lied „LichterKinder“ mit, ehe sie sich nach der Segnung von Pfarrer Wissen auf den Weg mit ihren Laternen machten und unterwegs die bekannten Martinslieder sangen.

Bericht: C. Kroschinski / Foto: Kerstin Klatt



## Pflegedienst Krompass

Inh. Tanja Gregio

**Helfen ist unser Auftrag**

**Unsere Leistungen umfassen nahezu alle Bereiche der Grund- und Behandlungspflege, u. v. m.**

**Wir suchen Dich!**

Ob Teil- oder Vollzeit,

ob Hilfs- oder Fachkraft, oder einfach Freude am Umgang mit Senioren

**Bewirb Dich jetzt!**

**Kiefernweg 7, 93092 Barbing, Mobil: 0170/99 70 305, [info@krankenpflege-krompass.de](mailto:info@krankenpflege-krompass.de)**

## Vorschulkinder blickten hinter die Kulissen der Raiffeisenbank Barbing

Ganz aufgeregte Vorschulkinder durften die Raiffeisenbank Barbing besuchen. Geschäftsstellenleiter Bernhard Schätz und Privatkundenberater Marc Busch freuten sich über den Besuch und ließen die Vorschulkinder hinter die Kulissen blicken. Alles wurde kindgerecht erklärt, wie beispielsweise die Funktionsweise des Geldautomaten, der mit einer Bankkarte und der dazugehörigen PIN funktioniert. Das hatten viele Kinder schon oft bei Mama und Papa gesehen. Am

Ende staunten sie über den großen Tresor mit einer dicken und schweren Tresortüre, der für alle Kinder das Highlight gewesen ist. Beim Abschied gingen die Kinder nicht mit leeren Händen zurück in den Kindergarten, jedes Kind bekam Spielgeld geschenkt und als besondere Überraschung ein Spielhaus Das wurde anschließend im Kindergarten gleich aufgebaut.

Bericht: C. Kroschinski

## Pfarreiengemeinschaft lud zum Gottesdienst für die Ehejubilare

Die Pfarreiengemeinschaft Barbing-Sarching-Illkofen lud zum Gottesdienst für Ehejubilare in die Pfarrkirche Sarching ein. 40 Ehepaare, die seit 25, 30, 40, 50, 55 60 und 65 Jahren gemeinsam durchs Leben gehen aus Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg/Altach und Eltheim folgten der Einladung. Die einen kamen am Vormittag in die Kirche und gingen Mittag zum Essen, die anderen kamen am Abend in die Kirche und gingen im Anschluss zum Essen. Wie Pfarrer Stefan Wissel und auch Pfarrvikar Reginald Uzoho, die jeweils die Messen zelebrierten, betonten, hätte die Paare sowohl Höhen und Tiefen erlebt. „Liebe fragt nicht, Liebe geschieht, so Pfarrer Wissel der konstatierte, dass die Liebe ein Band sei, das ein Paar

zusammenhalte, aber auch ein gutes Fundament, um etwas gemeinsam aufzubauen. Und auch in der Predigt berührte der Geistliche nicht nur die Herzen der Ehejubilare, sondern auch der vielen Gäste, die den Gottesdienst mitfeierten. Die stimmungsvollen Gottesdienste boten eine feierliche Einstimmung auf das, was noch im Landgasthof Geser folgen sollte. Dort wartete eine festlich dekorierte Tafel auf die glücklichen Jubelpaare. Zur Feier wurden die Jubelpaare sowohl vom Pfarrgemeinderat, als auch von den Geistlichen noch einmal begrüßt. Bei dem geselligen Beisammensein gab es natürlich etliche Anekdoten und amüsante Details aus dem Leben der Paare zu hören.

Bericht: C. Kroschinski / Foto: Pfarrei



# Entsorgungskalender 2024

## Barbing



Landkreis  
Regensburg

Januar		Februar		März		April		Mai		Juni	
1 Mo Neujahr	1 Do	1 Fr	1 Mo Ostermontag	1 Di	1 Mi Tag der Arbeit	1 Sa	1 Sa				
2 Di	2 Fr	2 Sa	2 Di	2 Sa	2 Do	2 So	2 So				
3 Mi	3 Sa	3 So	3 Mi	3 So	3 Fr	3 Mo	3 Mo				
4 Do	4 So		4 Do	4 Do	4 Sa	4 Di	4 Di				
5 Fr	5 RM RC PT <sub>1</sub> PC <sub>1</sub>	5 Di	5 Fr	5 PT <sub>2</sub> PC <sub>2</sub>	5 So	5 Mi	5 Mi				
6 Sa Heilige Drei Könige	6 Di	6 Mi	6 Sa	6 Sa	6 Mo	6 Do	6 Do				
7 So	7 Mi	7 Do	7 So	7 So	7 Di	7 Fr	7 Fr				
8 Mo	8 Do	8 Fr	8 Mo	8 Mo	8 Mi	8 Sa	8 Sa				
9 Di	9 Fr	9 Sa	9 Di	9 Di	9 Do Christi Himmelfahrt	9 So	9 So				
10 Mi	10 Sa	10 So	10 Mi	10 Mi	10 Fr	10 So	10 So				
11 Do	11 So	11 Mo	11 Do	11 Do	11 Sa	11 Di	11 Di				
12 Fr	12 Mo	12 Di	12 Fr	12 Fr	12 So	12 Mi	12 Mi				
13 Sa	13 Di	13 Mi	13 Sa	13 Sa	13 Mo	13 Do	13 Do				
14 So	14 Mi	14 Do	14 So	14 So	14 Di	14 Fr	14 Fr				
15 Mo	15 Do	15 Fr	15 Mo	15 Mo	15 Mi	15 Sa	15 Sa				
16 Di	16 Fr	16 Sa	16 Di	16 Di	16 Do	16 So	16 So				
17 Mi	17 Sa	17 So	17 Mi	17 Mi	17 Fr	17 Mo	17 Mo				
18 Do	18 So	18 Mo	18 Do	18 Do	18 Sa	18 Di	18 Di				
19 Fr	19 Mo	19 Di	19 Fr	19 Fr	19 So Pfingstsonntag	19 Mi	19 Mi				
20 Sa	20 Di	20 Mi	20 Sa	20 Sa	20 Mo Pfingstmontag	20 Do	20 Do				
21 So	21 Mi	21 Do	21 So	21 So	21 Di	21 Fr	21 Fr				
22 Mo	22 Do	22 Fr	22 Mo	22 Mo	22 Mi	22 Sa	22 Sa				
23 Di	23 Fr	23 Sa	23 Di	23 Di	23 Do	23 So	23 So				
24 Mi	24 Sa	24 So	24 Mi	24 Mi	24 Fr	24 Mo	24 Mo				
25 Do	25 So	25 Mo	25 Do	25 Do	25 Sa	25 Di	25 Di				
26 Fr	26 Mo	26 Di	26 Fr	26 Fr	26 So	26 Mi	26 Mi				
27 Sa	27 Di	27 Mi	27 Sa	27 Sa	27 Mo	27 Do	27 Do				
28 So	28 Mi	28 Do	28 So	28 So	28 Di	28 Fr	28 Fr				
29 Mo	29 Do	29 Fr Karfreitag	29 Mo	29 Mo	29 Mi	29 Sa	29 Sa				
30 Di	30 Sa	30 Sa	30 Di	30 Di	30 Do Fronleichnam	30 So	30 So				
31 Mi		31 So Ostersonntag			31 Fr						

**Entsorger**  
Meindl Entsorgungsservice GmbH  
Baierner Höhe 1-3  
0941830200

**Wertstoffhöfe**  
**Barbing**  
Straubinger Str. 29, 93092 Barbing  
**ganzzählig**  
Mi 10.00 - 12.00 Uhr  
Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa 09.00 - 13.00 Uhr

**Weitere Angaben zu Terminen**  
**10.02.:** Umweltmobil Direktanlieferung  
Fa. Meindl, Baierner Höhe 2, 93138 Lappersdorf (08:00 - 12:00)  
**15.03.:** Umweltmobil  
Barbing, Wertstoffhof (14:00 - 18:00)  
**27.04.:** Umweltmobil  
Mintraching, Schmiedgasse, Festplatz (09:00 - 12:00)  
**11.05.:** Umweltmobil  
Obertraubling, Wertstoffhof (08:00 - 12:00)  
**18.05.:** Umweltmobil  
Donaustauf, Wertstoffhof (08:00 - 12:00)  
**22.06.:** Umweltmobil Direktanlieferung  
Fa. Meindl, Baierner Höhe 2, 93138 Lappersdorf (08:00 - 12:00)

**PT**  
Papiertonne  
**1:** Sarching  
**2:** Barbing ohne Sarching

**PC**  
Papiercontainer  
**1:** Sarching  
**2:** Barbing ohne Sarching

Juli		August							September							Oktober							November							Dezember						
1 Mo	27	1 Do	2 Fr	3 Sa	4 So	5 Do	6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa				
2 Di		3 Sa	4 So	5 Do	6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa						
3 Mi		4 So	5 Do	6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa							
4 Do		5 Do	6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa								
5 Fr		6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa									
6 Sa		7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa										
7 So		8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa											
8 RM RC PT <sub>1</sub> PC <sub>1</sub>		9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa												
9 Di	PT <sub>2</sub> PC <sub>2</sub>	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa													
10 Mi		11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa														
11 Do		12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa															
12 Fr		13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																
13 Sa		14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																	
14 So		15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																		
15 Mo	2 9	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																			
16 Di		17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																				
17 Mi		18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																					
18 Do		19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																						
19 Fr		20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																							
20 Sa		21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																								
21 So		22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																									
22 Mo	RM RC 0	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																										
23 Di		24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																											
24 Mi		25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																												
25 Do		26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																													
26 Fr		27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																														
27 Sa		28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa																															
28 So		29 Do	30 Fr	31 Sa																																
29 Mo	3 1	30 Fr	31 Sa																																	
30 Di		31 Sa																																		
31 Mi																																				

**Entsorgerg**  
**Meindl Entsorgungsservice GmbH**  
 Baierner Höhe 1-3  
 0941 830200

**Wertstoffhöfe**  
**Barbing**  
 Straubinger Str. 29, 93092 Barbing

**ganzjährig**  
 Mi 10.00 - 12.00 Uhr  
 Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
 Sa 09.00 - 13.00 Uhr

**Weitere Angaben zu Terminen**  
**07.09.:** Umweltmobil Direktanlieferung  
 Fa. Meindl, Baierner Höhe 2, 93138 Lappersdorf (08:00 - 12:00)  
**21.09.:** Umweltmobil  
 Tegernheim, Wertstoffhof (09:00 - 13:00)  
**12.10.:** Umweltmobil  
 Bach, Wertstoffhof (09:00 - 12:00)  
**19.11.:** Umweltmobil  
 Obertraubling, Wertstoffhof (13:30 - 14:30)  
**20.11.:** Umweltmobil  
 Donaustauf, Wertstoffhof (10:00 - 11:15)  
**21.11.:** Umweltmobil  
 Mintraching, Schmiedgasse, Festplatz (10:30 - 11:30); Barbing, Wertstoffhof (13:30 - 15:00)  
**04.12.:** Umweltmobil  
 Friesheim, Kirchplatz (13:45 - 14:00); Eltheim, Vorplatz Vereinsheim (12:00 - 12:15); Sarching, Feuerwehrhaus (14:30 - 15:00); Illkofen, Kirchplatz (13:15 - 13:30)  
**07.12.:** Umweltmobil Direktanlieferung  
 Fa. Meindl, Baierner Höhe 2, 93138 Lappersdorf (08:00 - 12:00)

RM Restmüll
RC Restmüllcontainer
RCG Restmüllcontainer
PT Papiertonne
PC Papiercontainer
UM Umweltmobil
UMH Umweltmobil Direktanlieferung
AR Altfreien
Ferien



## Autorenlesung mit Paul Fenzl in Barbing begeisterte

Der Mintrachinger Krimiautor Paul Fenzl las in der Gemeindebücherei Barbing aus seinem zehnten „Köstlbacher-Krimi“ vor. Wieder einmal begeisterte er mit seiner lebhaften, spannenden und kurzweiligen Lesung die 23 Zuhörerinnen und Zuhörer in der Barbinger Gemeindebücherei, ohne auch nur ansatzweise die Lösung des Falls preiszugeben. In seinem neuesten Krimi „Parker packt aus“ nahm der Autor die Besucher mit an bekannte Plätze und Straßen in Regensburg, wie eine Villa in der Hoppestraße, den Kneitinger Keller und die Glockengasse. Der Kneitinger am Arnulfplatz wurde nach einem Mord auf der Männertoilette zu einem Schauplatz. Ein städtischer Angestellter ist das Opfer und es steht sogar im Raum, dass ein Richter vom Regensburger Amtsgericht in die Verbrechen verwickelt sein könnte. Kommissarin Martina Cuscunà ermittelt anfangs stellvertretend für den

Polizeihauptkommissar Edmund Köstlbacher, der sich wegen Corona in häuslicher Quarantäne befindet. Es gibt eine unaufgeklärte Einbruchsserie und mehrere Gewaltverbrechen, die womöglich in einem Zusammenhang stehen. Ein Exemplar des neuen Romans übergab Paul Fenzl mit einer persönlichen Widmung der Bücherei Barbing. Büchereileiterin Elisabeth Regensburger dankte Paul Fenzl für einen besonders spannenden Abend. In der Pause, bei dem der Arbeitskreis Kultur und das Büchereiteam Getränke und Fingerfood reichte, kam es zwischen den Besuchern und dem Autor zu einem regen Austausch über den Inhalt des Buches. Die begeisterten Zuhörer nutzten selbstverständlich die Gelegenheit, sich beim Autor mit der neuesten Ausgabe einzudecken und auch einer Signatur kam der Autor gerne nach.

Bericht: C. Kroschinski / Foto: Elisabeth Regensburger



## Feuerwehrball 2024

Am 20. Januar 2024 findet im Saal des Restaurants „Das Barbinger“ der alljährliche Schwarz-Weiß-Ball der FF Barbing statt. Für die musikalische Umrahmung sorgt die Stimmungsband SAXNDI. Zusätzlich wird eine Showeinlage durch die Sarchingener Prinzengarde geboten.

Die Kartenreservierung ist ab sofort bei Christian

Schindlbeck (Mobil: 0171/8627485) oder karten@ff-barbing.de möglich. Die Kartenausgabe erfolgt am 05.01.2024 von 18:30 bis 19:00 im Restaurant „Das Barbinger“. Preis je Karte 18 €.

Auf Ihren Besuch freut sich die Freiwillige Feuerwehr Barbing e.V.

Besuchen Sie uns auch unter [www.ff-barbing.de](http://www.ff-barbing.de)

# SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

## Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23



### Wattturnier im Watterclub Sarching

Der Watterclub Sarching hatte zum Wattturnier geladen und 42 Paarungen nahmen die Herausforderung an, um ihr Kartenglück und auch ihr Wattgeschick unter Beweis zu stellen. Auch diesmal waren die gefüllten Kartentische ein Anblick, der bei Sarching's Watterclub-Vorsitzenden Helga Huber das Watterherz höher schlagen ließ. Nicht nur das besagte Quäntchen Glück, sondern auch Energie und Taktik waren an diesem Abend gefragt. Und so konnten nach schweißtreibenden fünf Stunden, bei spannenden drei Runden über je fünf Spielen, die Watterbegeisterten ihr Können vorzeigen. Die ersten beiden Mannschaften konnten jeweils zwölf gewonnene Spiele verbuchen und so waren die gesammelten Punkte von Brisanz. Den ersten Platz sicherten sich Stephan Steinberger und Georg Hautsch

aus Pfakofen, dicht gefolgt von den beiden Sarchingern Unikaten Karl-Heinz Lang und seinem Freund Otto Huber. Platz drei belegten mit elf gewonnenen Spielen, Christiane und Oliver Lux. Ein Dankeschön der Vorsitzenden galt Andrea Rieger und Gisela Lochner für die Ergebnisauswertung sowie allen Mitgliedern und Spendern für die tatkräftige Unterstützung. „Ohne meine engagierten Kartenfreunde könnte ein Turnier in diesem Maß nicht abgehalten werden“, zollte Huber allen Dank. Auch dem Wirtspaar Anton und Uli Geser mit ihrem Team dankte die Vorsitzende mit Applaus. Die Kartler freuten sich nun mit den Gewinnern und beendeten das Turnier mit einem dreifachen, kräftigen „Maxi, Beli, Bisi“.

Bericht und Foto: Watterclub Sarching, Steffi Dirrigl

### Königswatten beim Watterclub Sarching

Ein Highlight jagt das nächste beim Sarchinger Watterclub. Erst wurde ein Preiswatten für 84 Watterbegeisterte abgehalten, schon wird der neue Watterkönig in der Vereinsriege ausgekartelt. 16 Mitglieder waren der Einladung von Watterclubvorsitzender Helga Huber gefolgt und kämpften beim Königswatten um die Königswürde im Landgasthof Geser. Nach drei Runden mit je fünf Spielen stand fest, dass Petra Himmelstoß die neue Watterkönigin ist. Knapp gefolgt von Hans Dietlmeier und Karl-Heinz Lang.

Mit großer Freude überreichte die Vorsitzende Helga Huber die Watter-Trophäe aus Holz und alle Kartler freuten sich mit einem dreifachen „Maxi, Belli, Bisi“ für die Siegerin.

Bericht und Foto: Watterclub Sarching, Steffi Dirrigl





## Generalversammlung des Schützenvereins „Gemütlichkeit Sarching“

Zur Generalversammlung von „Gemütlichkeit Sarching“ begrüßte Schützenmeister Werner Lotter 1. Bürgermeister Hans Thiel und Gemeinderat Andreas Gröschl, sowie 38 Mitglieder im Gasthaus Geser. Ebenfalls waren die beiden Ehrenschiützenmeister und neun Ehrenmitglieder anwesend. Anschließend wurde eine Gedenkminute für das verstorbene Mitglied Christian Eicher eingelegt. Schützenmeister Werner Lotter eröffnete den Reigen der Rechenschaftsberichte über die Ereignisse des Schützenvereins vom vergangenen Jahr. Der Verein hat zurzeit 158 aktive Mitglieder und 80 Gönner, die den Verein unterstützen. Im Verein sind 42 Ehrenmitglieder und 16 Jungschützen bis 21 Jahre. Es wurden im letzten Jahr 38 Schießabende durchgeführt. Teilnahme an den überörtlichen, nicht ligabezogenen Schießwettbewerben waren: Die Landkreismeisterschaft in Diesenbach und die Gemeindemeisterschaft in Barbing. Das 35. Jugend-Preisschießen und das Damen-Preisschießen der Sektion Burg Haidau wurden auf dem Schießstand in Sarching durchgeführt. Vereinsinterne Schießwettbewerbe sind: Vereinsmeisterschaft, Königs- und Weihnachtsschießen, Ostereierschießen, Kirta-Schießen und das wöchentliche Geburtstags- bzw. Preisschießen. Die gesellschaftlichen Veranstaltungen des Schützenvereins waren: Die Teilnahme am Volkstrauertag und an den kirchlichen Festen, der Königs- und Meisterschaftsfeier im Vereinslokal, beim „Ball der Vereine“ in Sarching, heuer ausgerichtet vom Schützenverein, an der Vatertags-Wanderung nach Wolfskofen. Bei fünf runden Geburtstagen wurden Vertreter unseres Vereins eingeladen.

Gerhard Raith las seinen Bericht von der letzten Generalversammlung vor. Kassier Karl Haslbeck berichtete

über die finanzielle Situation des Schützenvereins. Die Zuschüsse für die Förderung der Jugend betragen vom Landkreis 105 €, vom Freistaat Bayern 342 € und von der Gemeinde 120 €.

Damenleiterin Andrea Sixt ist stolz auf die hohe Qualität bei den Schützinnen. Christin Lotter ist mit dem Luftgewehr die beste Schützin der Gemütlichkeitsschützen und erreicht Spitzenergebnisse. Gaumeisterin, Bezirksmeisterin, 4. bei den Bayerischen Meisterschaften, 15. bei der Deutschen Meisterschaft in Hannover, so sieht die Erfolgsleiter von Petra Dobliger aus. Andrea Sixt berichtete vom Sektionsdamen-Preisschießen in Sarching. Vier Sarchingerrinnen waren unter den ersten zehn besten Blattln. Christin Lotter erreichte mit einem 16-Teiler den zweiten Platz

Jugend-Leiterin Christin Lotter vermeldete eine aufsteigende aktive Tendenz bei zehn Jungschützen, vor allem bei Mädchen. Unsere Jugend-Königin war heuer, sowie das Jahr zuvor, Emma Gröschl. Die Meisterscheibe der Schüler gewann Alice Lieske und bei der Jugend war Anna Gröschl erfolgreich. Das Ostereierschießen gewann Sophia Heitzer vor Emma Gröschl und Hannah Dirrigl. Acht Jungschützen haben mit guten Ergebnissen bei der Gemeindemeisterschaft teilgenommen und den Luftgewehrschützen zum zweiten Platz verholfen.

Fünf Jungschützen haben am Jugend-Preisschießen des Donaugaus in Höhenhof teilgenommen. Besonders erfolgreich war bei den 111 Teilnehmern die Schützin Alice Lieske mit dem vierten Platz. Emma Gröschl, Sophie Heitzer, Julia Appl und Anna Gröschl hatten auch gute Plätze erreicht. Beim Jugend-Preisschießen der Burg Haidau nahmen sieben Jungschützen teil. Alice Lieske in der Schülerklasse und Anna Gröschl in





der Jugendklasse erreichten jeweils den 2. Platz und konnten einen Pokal mit nach Hause nehmen. Mit dem Schuss auf die Glücksscheibe sicherte sich in der Schülerklasse Emma Gröschl den 5. Platz und in der Jugendklasse Laura Bartmann den 3. Platz. Alice Lieske gewann beim Kirtaschießen eine Ente.

Sportleiter Hans Menath berichtete von den Schieß-Wettbewerben, erstmals mit einer bedauerlichen Mine. Seit 1996 war die erste Luftgewehrmannschaft ununterbrochen in der Bezirksliga etabliert. Diese Leistung ist umso höher zu bewerten, weil fast ausschließlich Schützen vom eigenen Verein teilnahmen. Nach 25 Jahren hatte die Luftgewehrmannschaft die Qualifikation nicht mehr geschafft und ist in die Gauliga abgestiegen. Das war auch eine Folge, weil die Mannschaften in der Bezirksliga stark reduziert wurden. Die LP-Mannschaft ist auf Gauebene gefordert. Zu Beginn der Schieß-Saison startete sie mit erfolgreichen Ergebnissen. Petra Doblinger qualifizierte sich mit der „Luftpistole Auflage“ von Meisterschaft zu Meisterschaft wieder durch bis zur Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft in Hannover. Sie belegte bei der Deutschen den 15. Platz unter 30 Schützinnen.

Im Sektionsbereich ruht der Schießbetrieb. Es gibt aktuell keinen Sportleiter und keinen Jugendleiter bei der Sektion Burg Haidau. Des Weiteren hat sich Eichenlaub Mintraching als Schützenverein aufgelöst. Lediglich bei dem in Sarching durchgeführten Jugend-Preisschießen, werden die Jugendlichen von allen Vereinen der Sektion zum Vergleich eingeladen. Ebenso werden die Damen von den Vereinen der Sektion Burg Haidau nach Sarching zum Damen-Preisschießen eingeladen.

Die Gemeindemeisterschaft wurde im Sommer bei Donaumöwe in Barbing ausgetragen. Die Gemütlichkeitsschützen trafen am genauesten in den Disziplinen Luftpistole und Luftgewehr Auflage und erhielten dafür die Wanderpokale. Hans Menath wünschte sich eine bessere Beteiligung am freitäglichen Schieß- und Übungsabend. Bei den Neuwahlen wurden die Vorstandschaft und die Funktionäre für weitere 2 Jahre gewählt. Dabei ergab sich eine einstimmig gewählte Führungsmannschaft: Erster Schützenmeister Werner Lotter, Zweiter Schützenmeister Michael Zweckerl, Erster Schriffführer Gerhard Raith, Zweite Schriffführerin Maria Lotter, Kassier Karl Haslbeck, Sportleiter Hans Menath, Jugendleiterin Christin Lotter, Damenleiterin Andrea Sixt, Waffen- und Gerätewart Hubert Goertz. Die Beisitzer sind Kurt Heller, Florian Herrmann, Johannes Heitzer und neu hinzugekommen Dieter Hausteiner. Als Fahnenjunker fungieren Andreas Dirmeier, Maximilian Bischoff und Christoph Lotter. Der alten Führungsmannschaft sprach Bürgermeister Hans Thiel seinen Dank für die vorbildliche Tätigkeit für den Verein aus. Der neuen Führungsmannschaft gratulierte er zur Wahl und er sehe den Schützenverein in guten Händen.

Dank an alle, die uns im letzten Jahr unterstützt haben. Besonderer Dank an den Vereinswirt Anton Geser und seiner Frau Ulli für die gute Zusammenarbeit. Dank an alle aktiven Schützen, die für den Verein unterwegs sind. Besonderer Dank auch an die Jugendleiterin Christin Lotter und die Damenleiterin Andrea Sixt, insbesondere an den langjährigen Sportleiter Hans Menath

Bericht und Foto: Gerhard Raith

## Einladung zur Christbaumversteigerung des SV Sarching

Der Sportverein Sarching lädt sehr herzlich zur Christbaumversteigerung am Samstag, den 02. Dezember 2023 ab 19.00 Uhr in den Landgasthof Geser ein. Die Haussammlungen finden am 25./26.11.23 statt. Geldspenden mit dem Stichwort „Spende“ bitte auf folgendes Konto überweisen: Raiffeisenbank Ober-

pfalz Süd, IBAN: DE74 7506 2026 0000 3214 86. Sachspenden können auch gerne vor der Versteigerung im Wirtshaus oder bei der Vorstandschaft abgegeben werden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung zum Wohle unseres Vereins.

Die Vorstandschaft

*Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen.*

Familienunternehmen mit Tradition seit 1965

Bestattungen » **FRIEDE** «  
GmbH & Co. KG

**WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.**

**Ihre Ansprechpartnerin in Barbing:**

Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)  
Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing

**Telefon (094 01) 24 46 · Mobil: 0170 - 76 79 814**

**Filiale Neutraubling:**

**Sudetenstr. 38 · Telefon: (094 01) 91 51 51**

**ZENTRALE REGENSBURG • (0941) 89 84 950**

Adolf-Schmetzer-Str. 24 • Parkplätze im Hof  
Prüfeninger Str. 91 • direkt gegenüber dem Krankenhaus  
Landshuter Str. 72 • gegenüber dem Krankenhaus





## Spenden-Aktion der Familie Gansmeier

Zusammen mit ihrer Mama Silvia Gansmeier haben die Geschwister Korbinian und Franziska Gansmeier aus Sarching am 4.11. und auch schon einige Wochen vorher bei einer gleichen Aktion, fleißig gebacken. Insgesamt 240 Küchel, 40 Muffins und 24 Donuts. Aus dem Küchel- und Muffinverkauf wurde ein kleines Straßenfest, denn rund um ihren Tisch gab einen riesigen Andrang und am Ende einen tollen Spendenerlös. 200 Euro übergaben die beiden an Pfarrvikar Reginald Uzoho für den Hilfsverein „Hoffnung für die Menschen in Mbano“. Pfarrvikar Reginald Uzoho war natürlich sehr überrascht und erfreut und sagte den Geschwistern ein herzliches Vergelt's Gott für ihr Engagement. Eine weitere Spende aus dieser Aktion geht an den Festpielverein Wenzelbach, wo Franziska und Korbinian aktiv Theaterspielen.

Bericht: C. Kroschinski / Foto: Silvia Gansmeier



## Anmeldeverfahren Kita's Barbing und Sarching für das Bildungsjahr 2024/2025

Sehr geehrte Eltern, bitte beachten Sie folgende Informationen: Die neuen Kinder aus den Ortschaften Barbing, Unterheising, Eltheim, Illkofen, Altach und Auburg werden die Einrichtungen „St. Martin Barbing“, „Kinderkrippe Barbini“ oder „RKT Kinderhaus“ besuchen. Die „Kita Bruder-Klaus“ in Sarching nimmt die

Kinder aus Sarching und Friesheim auf, Krippe & Kindergarten. Es wird in keiner der Einrichtungen vorgeschriebene, einzelne Anmeldetage geben.

Wenn Sie Ihr Kind für das Bildungsjahr 2024/2025 anmelden möchten, finden Sie den Anmeldebogen auf [www.barbing.de](http://www.barbing.de).

Bitte schicken Sie diesen ausgefüllt an die entsprechende Einrichtung.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Kita-Leitungen wie gewohnt gerne zur Verfügung.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss zum 31. März 2024. Zwischen April - Juli 2024 werden Sie Informationen zur Platzvergabe erhalten.

Dabei spielt vor allem die Platzkapazität/Personalausstattung der einzelnen Einrichtungen eine große Rolle.

Kinderkrippe Barbini und Kiga St. Martin,  
Fr. Christina Dommer: [leitung@kita-barbing.de](mailto:leitung@kita-barbing.de)

Tel.: 09401/6077804 oder 09401/3621

RKT Kinderhaus, Fr. Helena Bauer:

[kinderhaus.barbing@rkt.eu](mailto:kinderhaus.barbing@rkt.eu)

Tel.: 0941/307303100

Kita Bruder-Klaus in Sarching, Fr. Petra Neumeier:

[sarching@kita.bistum-regensburg.de](mailto:sarching@kita.bistum-regensburg.de)

Tel.: 09403/3321

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Einrichtungen im Gemeindegebiet Barbing.

## Sarchinger Frauentreff: Adventsfeier

Donnerstag, 14. Dezember 2023 um 14.00 Uhr im Pfarrsaal Sarching. Alle Sarchingerinnen jeden Alters sind herzlich eingeladen zu einem geselligen Adventsnachmittag mit Kaffee und Kuchen.



**Wiesmüller** G  
**Wasser** M  
**Wärme** B  
H

**HEIZUNG · SANITÄR · SPENGLEREI · ELEKTRO**

Dinkelweg 8 · 93092 Barbing  
Telefon: 09401-53973-0 · Fax: 09401-53973-10  
[info@wiesmueller-ww.de](mailto:info@wiesmueller-ww.de) · [www.wiesmueller-ww.de](http://www.wiesmueller-ww.de)



**Anwaltskanzlei**  
**Alteglofsheim**

Gütestelle nach bayerischem Schlichtungsgesetz  
– mobile Rechtsberatung nach Absprache –

Regensburger Straße 11      Telefon 09453 / 43 70 568  
D-93087 Alteglofsheim      Telefax 09453 / 60 99 999

[info@anwaltskanzlei-alteglofsheim.de](mailto:info@anwaltskanzlei-alteglofsheim.de)  
[www.anwaltskanzlei-alteglofsheim.de](http://www.anwaltskanzlei-alteglofsheim.de)

**Rechtsanwältin Vanessa Völkl**

## Nikolausdienst Sarching

Der Heilige Nikolaus möchte auch dieses Jahr die Kinder am Dienstag, den 05.12. und Mittwoch, den 06.12. in Sarching besuchen. Telefonische Anmeldung ist täglich ab 18.00 Uhr unter Tel.: (01 76) 60 00 90 61, Stefan Walig, möglich.

## Vorschulkinder der Kita Bruder Klaus bei OGV Sarching zum Saft pressen

Sehr fleißig hatten die Kita-Kinder die Äpfel der Apfelbäume aus dem Garten Kita geerntet, ehe 25 Vorschulkinder ganz aufgeregt zum alten Sarchinger Schulhaus wanderten.

Dort wartete bereits das „Press-Team“ des OGV Sarching mit Vize-Vorsitzender Brigitte Fichtl. Die muntere Schar bekam eine theoretische Einweisung zum Obstpressen von Sabine Herrmann und Bettina Sixt, ehe zur Tat geschritten wurde.

Mit Unterstützung der Kinder konnten die Äpfel zügig in Eimer umgefüllt und für den Häcksler vorbereitet werden. Die Äpfel werden erst zerkleinert und anschließend in einer Ballonpresse gedrückt. Und schon lief der süße Saft am Rand der Presse in die bereitgestellten Behälter. Die Qualitätskontrolle wurde durch die Vorschulkinder erfolgreich abgenommen und erhielt das Prädikat „Voll lecker“. Der Saft wurde anschließend in sogenannte „Bag in Boxen“ abgefüllt.

Mit ihrer wertvollen Fracht ging es anschließend zurück in den Kindergarten, damit alle Kinder in den Genuss des leckeren und gesunden Saftes kamen. Seit 1999 ist die Obstpresse beim OGV Sarching im Einsatz und im Durchschnitt werden jährlich etwa 1.000 Liter Apfelsaft gepresst sowie seit einigen Jahren auch Quittensaft.

Dieses Angebot stellt der OGV nicht nur seinen Mitgliedern, sondern auch Nichtmitgliedern zur Verfügung.

Bericht: C.Kroschinski

Pfarrer Stefan Wissel hieß zum St. Martinszug zahlreiche Mamas und Papas mit ihren Kindern in der Illkofener Pfarrkirche St. Martin willkommen.

Nach einer kurzen Andacht stellten Schulkinder in einer beeindruckenden Szenerie am Altar das Spiel von der legendären Mantelteilung dar und machten im Nachgang deutlich, dass jeder, ebenso wie der Heilige Martin den Auftrag Jesu spüren könne, anderen zu helfen. „Es gibt viele Möglichkeiten jemand anderem zu helfen, zu trösten oder einfach da zu sein“, so der Geistliche. Er hob hervor, dass man aber auch die Augen, Ohren und das Herz öffnen

# Kanzlei Kohls



**Angelika Kohls**  
Rechtsanwältin

Fachanwältin für  
**Arbeitsrecht** und **Erbrecht**

- Autorecht/Verkehrsrecht
- Bußgeldverfahren
- Forderungsbeitreibung
- Gesellschaftsrecht
- Kaufrecht/Vertragsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Schadenersatzrecht
- Strafrecht
- Versicherungsrecht



**Tel. 09401/91 25 02**  
**E-Mail: [mail@kanzlei-kohls.com](mailto:mail@kanzlei-kohls.com)**  
Regensburger Str. 13 · 93073 Neutraubling

## Katholische Kita Bruder-Klaus Sarching



## St. Martin in Illkofen

müsse, um die Not der anderen zu sehen, dann könne man anderen das Licht bringen, wenn sie im Dunkeln sitzen.

Nach der Andacht in der Pfarrkirche nahmen Eltern und Kinder Aufstellung zum traditionellen Martinszug und zogen singend mit Laternen in Richtung Donau, bestens geschützt von der Feuerwehr Illkofen, die den Verkehr umleitete.

Beim Pfarrheim hielten die fleißigen Hände der Pfarrei für die Kinder Martinswürstchen und Punsch parat.

Bericht: C. Kroschinski



## Die Veeh-Harfengruppe aus Neutraubling begeisterte beim offenen Café in Illkofen

Die Pfarrei Illkofen lud wieder zum „offenen Café für alle“ ein. Für den musikalischen Part sorgte die Veeh-Harfengruppe aus Neutraubling.

Ganz begeistert waren die Besucher über diese musikalische Unterhaltung. Die Mesnerin Brigitte Berger und Pfarrer Stefan Wissel freuten sich nicht nur über den großen Zuspruch, sondern auch über die Helfer, die wieder sehr fleißig agierten. Und so konnten die Besucher leckere Torten und Kuchen genießen und

dass lediglich gegen eine Spende. Das offene Café ist für alle gedacht, ob nun Paare oder alleinstehend. So brauchen auch Alleinstehende ihren Sonntagnachmittag nicht allein verbringen, sondern haben so die Möglichkeit diesen in Geselligkeit zu verbringen. Ganz begeistert waren die Besucher über die musikalische Unterhaltung.

Bericht: C. Kroschinski

## Neu: Tagesaktuell informiert mit der Barbing App!

Unter diesem Motto haben wir die App „Heimat-Info“ erfolgreich eingeführt. Inzwischen nutzen bereits über 1.100 Bürgerinnen und Bürger sowie zahlreiche unserer Vereine das neue Angebot.

In unserer Heimat-Info App erhalten Sie als Bürger sämtliche Informationen, wie News oder Veranstaltungen per Push-Nachricht direkt aufs Smartphone oder Tablet. Die App steht kostenlos zum Download zur Verfügung. Sind Sie schon dabei?

Wichtige Nachricht an alle Vereine, Einrichtungen und Organisationen:

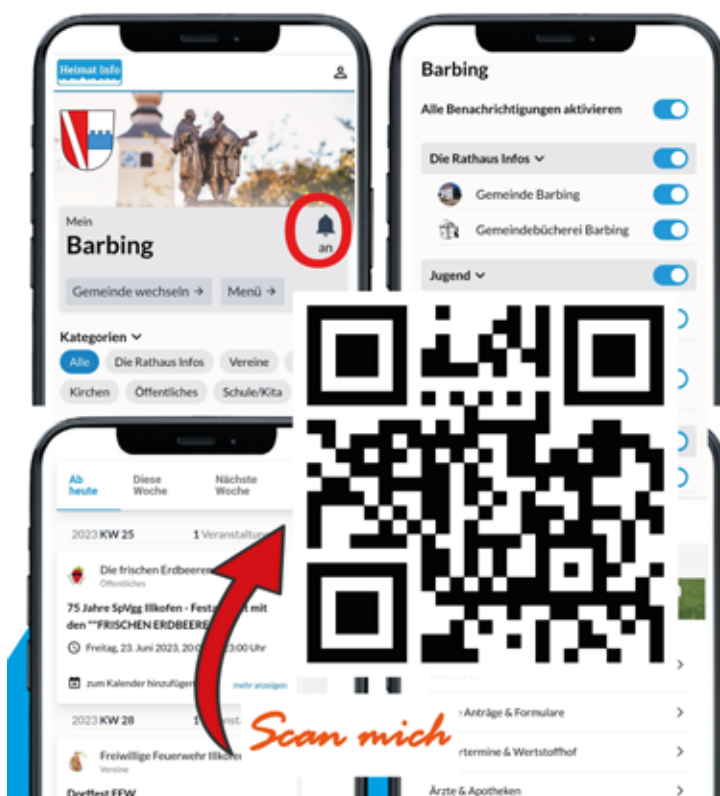
Haben Sie sich schon registriert? In der Heimat-Info App erreichen Sie alle Mitbürger ganz einfach. In der neuen App können Sie Veranstaltungen ankündigen, neue Mitglieder ansprechen und über Ihr Vereinsle-

ben berichten. Falls noch nicht geschehen, bitten wir Sie, sich jetzt in der App oder auf [www.heimat-info.de](http://www.heimat-info.de) zu registrieren und aktiv unsere Mitbürger zu informieren.

Bei Fragen zur Registrierung kontaktieren Sie bitte das Team von Heimat-Info (09498/906585, [info@heimat-info.de](mailto:info@heimat-info.de)) oder wenden Sie sich an unsere Verwaltung.

Auf einen Blick

- > Heimat-Info: Barbing als App
- > Keine Registrierung für Endnutzer/-innen nötig;
- > Download über App Store (iPhones) und Play Store (Android-Phones) über den QR-Code.
- > Weitere Infos unter [www.heimat-info.de](http://www.heimat-info.de)



### Schritt 1

Downloaden Sie die **Heimat-Info** App auf Ihr Smartphone



### Schritt 2

Wählen Sie Barbing aus.

### Schritt 3

Aktivieren Sie die Glocke. Sie erhalten nur von den Kategorien und Vereinen Mitteilungen, bei welchen Sie den Benachrichtigungsschalter aktiviert haben. Fertig!



Fertig - viel Spaß beim Entdecken!

## Geburtsjahrgänge 1965 bis 1970: Führerschein-Umtauschfrist läuft

Die alten (grauen und rosafarbenen) Papierführerscheine und auch ältere Scheckkartenführerscheine verlieren nach und nach ihre Gültigkeit. Bis 2033 muss jeder Führerschein, der vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurde, in einen neuen fälschungssicheren EU-Führerschein umgetauscht werden. Weil dieser sogenannte Pflichtumtausch sehr viele Menschen betrifft, wird er über mehrere Jahre verteilt. Derzeit sind die Inhaber von Papierführerscheinen der Geburtsjahrgänge 1965 bis 1970 aufgerufen, ihren Führerschein bis 19. Januar 2024 umzutauschen. Wer als Papierführerschein-Inhaber der Geburtsjahrgänge 1965 bis 1970 noch umtauschen muss, sollte bei der Führerscheinstelle des Landratsamtes rechtzeitig vor dem 19. Januar 2024 einen entsprechenden Antrag stellen – entweder persönlich (Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 7.30 bis 11.30 Uhr und von 13 bis 15 Uhr, Donnerstag von 7.30 bis 11.30 Uhr und von 13 bis 17 Uhr, Freitag von 7.30 bis 11.30 Uhr) oder online unter <https://www.buergerserviceportal.de/bayern/lkrregensburg/igvfw>. Es muss vorab kein Termin vereinbart werden. Wer aber Wartezeiten vermeiden will, kann unter <https://landratsamt-regensburg.flexappoint.de/#/> einen Termin buchen.

### Umtausch ist verpflichtend

Nach Ablauf der Umtauschfrist verliert der alte Führerschein seine Gültigkeit. Wer mit dem alten Führerschein weiterfährt, riskiert ein Verwarnungsgeld. Eine

Gesundheits- oder sonstige Prüfung ist mit dem Pflichtumtausch nicht verbunden – es handelt sich somit lediglich um einen verwaltungstechnischen Umtausch. Die alten Fahrberechtigungen werden in die neuen Fahrerlaubnisklassen umgeschrieben. Der neu ausgestellte Führerschein wird auf 15 Jahre befristet. Wichtig ist die Unterscheidung, dass die Fahrerlaubnis selbst – also die Berechtigung zum Führen eines Fahrzeugs – weiterhin unbefristet gilt. Nur das Führerscheindokument muss nach den 15 Jahren wieder neu ausgestellt werden.

### Welche Unterlagen sind notwendig?

Notwendige Unterlagen für den Umtausch sind der Reisepass oder Personalausweis, ein ausgefülltes Antragsformular, der alte Führerschein sowie ein aktuelles (nicht älter als ein Jahr) biometrisches Passfoto. Wurde der alte Papierführerschein nicht bei der aktuellen Wohnsitzbehörde ausgestellt, muss eine sogenannte Karteikartenabschrift bei der Behörde beantragt werden, die den Führerschein ursprünglich ausgestellt hat. Der Umtausch kostet etwa 25 Euro, hinzu kommen die Kosten für das biometrische Foto.

### Freiwilliger Umtausch ist jederzeit möglich

Führerscheininhaber (Papier- oder Scheckkartenführerscheine), die nach dem Stufenplan jetzt noch nicht umtauschen müssen, dies aber wollen, können dies jederzeit tun.

Landkreis Regensburg, Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit

## Weihnachtszeit ist Geschenkzeit – Schenken auch Sie regional

Ehe man sich versieht, steht Weihnachten vor der Tür – und damit verbunden die Frage nach Geschenken. Wer die heimische Wirtschaft fördern möchte, umweltbewusst denkt und hochwertige Lebensmittel bevorzugt, ist bei den Produkten der Regionalmarketing im Landkreis Regensburg mbH, kurz RLR GmbH, genau richtig. Auf Bestellung – online, per E-Mail oder telefonisch – bekommt man bei der RLR verschiedene Präsente, die sich unterm Weihnachtsbaum oder als Zutat fürs Festmenü wunderbar machen. Landrätin Tanja Schweiger: „Da ich selbst großen Wert auf gutes und regionales Essen lege, kann ich eine kulinarische Entdeckungsreise durch das RLR-Sortiment nur empfehlen.“

Seit 2004 verkauft die RLR GmbH Schmankerl regionaler Hersteller in mehr als 100 Supermärkten und Getränkeläden. Das RLR-Sortiment reicht von Fruchtaufstrichen fürs Frühstück, Kürbiskernen zum Naschen, über Rapsöl zum Verfeinern und Senfe zum Abrunden von Brotzeiten bis hin zu Nudeln für das perfekte Weihnachtsmenü. Im Angebot gibt es auch Getränke wie Weine, Punsch, Säfte und heimische Biere. Auf [www.nimms-regional.de](http://www.nimms-regional.de) bekommen Sie einen Überblick über die kulinarische, regionale Vielfalt.

Ein Geschenk könnte zum Beispiel sein: Geschenketasche ab 15 Euro, Geschenkekorb ab 30 Euro, Regensburger Genussträgerl für 14,99 Euro zzgl. 0,64 Euro Pfand, Weinbox ab 16 Euro, Seccobox ab 15 Euro.

Ist die Auswahl getroffen, mit welchen regionalen Produkten der Familie, Freunden, Mitarbeiter/-innen, Kolleg/-innen, oder Geschäftspartner/-innen eine weihnachtliche Freude gemacht werden soll, dann heißt es: Bestellung aufgeben:

online auf <https://www.nimms-regional.de/produkte-kaufen/geschenkartikel-bestellformular/>

per E-Mail an [regionalmarketing@landratsamt-regensburg.de](mailto:regionalmarketing@landratsamt-regensburg.de). Telefonisch unter 09402-9485026

Gerne bereitet das RLR-Team die gewünschten Geschenkekörbe und/oder Geschenketaschen mit schmackhaften regionalen Produkten vor. Die Bestellung kann direkt bei der RLR GmbH (Bayernstraße 7, 93128 Regenstauf) oder im Landratsamt Regensburg (Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg) abgeholt werden. Aufträge über 300 Euro liefert das RLR-Team frei Haus.

Bericht: Landkreis Regensburg, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Foto: H.C. Wagner



# Termine und Veranstaltungen

Aktuelle Vereinstermine finden Sie auch mit der **kostenlosen Heimat-Info App**.  
Scannen Sie hierfür einfach den nebenstehenden QR-Code.



## TERMINE BARBING

### NOVEMBER 2023

25.11.	20.00	Donaumöwe	Königsfeier
--------	-------	-----------	-------------

### DEZEMBER 2023

01.12.	19.30	TV Barbing	Christbaumversteigerung
05./06.12.		KRK	Nikolausdienst
08./09.12.	17.00	FF Barbing	Winterzauber mit Beteiligung des Fördervereines & KiGa
11.12.	19.00	Männerchor	Nikolausfeier
20.12.	19.00	Musikverein	Weihnachtsfeier
22.12.	17.00	Donaumöwe	Weihnachtsschießen mit anschl. Weihnachtsfeier

## TERMINE SARCHING

### NOVEMBER 2023

25.11.	19.30	Theaterverein	Theateraufführung HDV
25./26.11.		SVS	Haussammlung

### DEZEMBER 2023

01.12.		SVS TT/Stockschützen	Weihnachtsfeier
01.12.		Schützenverein	Königschießen
02.12.	19.00	SVS - Sportverein	Christbaumversteigerung
03.12.	18.00	Watterclub	Weihnachtsfeier Landgasthof Geser
08.12.		SVS Fussballabteilung	Weihnachtsfeier
08.12.		Schützenverein	Königschießen
10.12.	19.00	SVS Ski-Nordic Walking Abt.	Weihnachtsfeier Landgasthof Geser
15.12.		Schützenverein	Königs- und Meisterschaftsfeier
16.12.		FF Sarching	Christbaumversteigerung
17.12.		SVS - Sportverein	Kinderweihnachtsfeier
23.12.		SVS Faschingsabteilung	Weihnachtsfeier

## TERMINE ILLKOFEN

### NOVEMBER

24.11.	19.00	Schützenverein Donaustrand Friesheim	König- und Pokalschießen
25.11.		FFW Illkofen	Totengedenken

### DEZEMBER

01.12.		Würfelclub Auburg	Weihnachtsfeier
02.12.	19.30	Schützenverein Eltheim	Christbaumversteigerung
08.12.	19.00	Schützenverein Donaustrand	König- und Pokalschießen
09.12.	10.00	OGV Illkofen	Kurs: Herstellung von Sauerkraut und Kimchi
09.12.		FFW Illkofen	Christbaumversteigerung
09.12.		Schützenverein Donaustrand Friesheim	Christbaumversteigerung
15.12.		FFW Auburg	Winterzauber
15.12.	19.00	Schützenverein Donaustrand	Strohschiessen
16.12.		SpVgg Illkofen	Weihnachtsfeier



# FRIEBE



## WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9  
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966  
Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com  
www.friebeonline.com



- Möbel nach Maß – Zirbenholzmöbel
- RELAX-Bettsysteme
- Einbruchschutz nachrüsten
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster – Haustüren – Wintergärten
- Zimmertüren – Gleittüren
- Innenausbau – Renovierungen

Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 / 84 00  
info@schreinerei-freundorfer.de · www.schreinerei-freundorfer.de

## REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär  
Klima · Solar  
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing  
Telefon 09401-2531  
Telefax 09401-4773  
www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

Bitte Termin  
vereinbaren!

## FRISEUR Raith

Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing

☎ 09401 3475

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 | 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

HAND . ERGO . THERAPIE

# LABORN

Spezialisiert · Kompetent · Erfahren

Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie

Zertifizierte Handtherapie

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern



HAUSBESUCHE

Praxis Neutraubling im Haus der Gesundheit  
Regensburger Str. 13 · Telefon: 09401 80 283

www.neutraubling-ergotherapie.de

## IMPRESSUM

### BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte per E-Mail senden an:  
infoblatt-barbing@manhartmedia.de

**Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung:**  
**ManhartMedia | GmbH & Co. KG**  
**Klassische & Neue Medien**

Mintrachinger Str. 9a, 93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 8819 335, Fax (0 94 01) 8819 334  
E-Mail: infoblatt-barbing@manhartmedia.de  
www.manhartmedia.de

**Herausgeber: Gemeinde Barbing**

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0  
Fax (0 94 01) 8 03 95, www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung



GEMEINDE.BARBING



**Folgen Sie uns gerne  
auf Instagram!**



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING** | Ein Ort zum Leben



## R,KOM



Internet, TV & Telefon  
für alle in **Barbing** und drumherum!



**JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!**

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

[www.r-kom.de/check](http://www.r-kom.de/check)

0941 6985-545



### Unsere Vielfalt bietet reichlich Möglichkeiten:

- musikalische Grundschule
- Sinus-Schule (Verbesserung der Qualität des Mathematikunterrichts) / Mathe-Lernwerkstatt
- Partnerschule der Universität
- naturwissenschaftlicher Unterricht in der Lernwerkstatt
- Schulbücherei mit Beratung / Lesepaten
- Arbeitsgemeinschaften: Kreativwerkstatt / Schulhausgestaltung, Chor, Schulgarten
- Projekt „Spielen macht Schule“
- gesunde Pause



**abschied**  
Fachinstitut für Bestattungen  
Bestattermeisterbetrieb

93073 Neutraubling • Sudetenstraße 8

**Tel. (0 94 01) 20 04**

Fax: (0 94 01) 33 34



Christian Handl  
Bestattermeister



Roswitha Handl  
Trauerbegleiterin

*„Gut, dass es jemanden gibt,  
der sich um alles kümmert!“*

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht,  
auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!

Web: [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info) • Email: [info@bestattungen-abschied.info](mailto:info@bestattungen-abschied.info)

#### UNSER SERVICE

- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen im In- und Ausland
- Hauseigene Trauerhalle
- Bestattermeisterbetrieb



## Ambulante Krankenpflege St. Michael

### Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt • Betreuung

**Wir würden uns über neue exam. Kollegen:innen in Teilzeit sehr freuen.**



St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732